



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H. Čemerlića 2, 71000 Sarajevo. Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-528/14  
Datum: 01.07.2014. godine

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO	02-07-2014		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
		01+16-1+817/14	

Bosna i Hercegovina  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
Zastupnički dom

**Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2013. godinu**

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka BiH
5. Agencija za javne nabave BiH
6. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
7. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
8. Agencija za osiguranje u BiH
9. Agencija za policijsku potporu
10. Agencija za poštanski promet BiH
11. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
12. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
13. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
14. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
15. Agencija za sigurnost hrane u BiH
16. Agencija za statistiku BiH
17. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
18. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
19. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
20. Arhiv BiH
21. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
22. Centar za uklanjanje mina u BiH
23. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
24. Direkcija za ekonomsko planiranje
25. Direkcija za europske integracije

26. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH
27. Državna agencija za istrage i zaštitu
28. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
29. Fond za povratak
30. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
31. Granična policija BiH
32. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
33. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
34. Institut za akreditiranje BiH
35. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
36. Institut za mjeriteljstvo BiH
37. Institut za nestale osobe BiH
38. Institut za standardizaciju BiH
39. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
40. Komisija za koncesije BiH
41. Konkurencijsko vijeće BiH
42. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
43. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
44. Ministarstvo civilnih poslova BiH
45. Ministarstvo financija i trezora BiH
46. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
47. Ministarstvo obrane BiH
48. Ministarstvo pravde BiH
49. Ministarstvo sigurnosti BiH
50. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
51. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
52. Odbor državne službe za žalbe
53. Parlamentarna skupština BiH
54. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
55. Pravobraniteljstvo BiH
56. Predsjedništvo BiH
57. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
58. Služba za poslove sa strancima
59. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
60. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
61. Središnje izborno povjerenstvo BiH
62. Sud BiH
63. Tužiteljstvo BiH

64. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
65. Uprava za neizravno oporezivanje BiH
66. Ured koordinatora za reformu javne uprave
67. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
68. Ured za razmatranje žalbi BiH
69. Ured za veterinarstvo BiH
70. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
71. Ustavni sud BiH
72. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba).

S poštovanjem,





URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: salbih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-528/14  
Datum: 01.07.2014. godine

Bosna i Hercegovina  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
Dom naroda

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO:	02-07-2014		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
02	16	1	817/14

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2013. godinu

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka BiH
5. Agencija za javne nabave BiH
6. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
7. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
8. Agencija za osiguranje u BiH
9. Agencija za policijsku potporu
10. Agencija za poštanski promet BiH
11. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
12. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
13. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
14. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
15. Agencija za sigurnost hrane u BiH
16. Agencija za statistiku BiH
17. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
18. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
19. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
20. Arhiv BiH
21. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
22. Centar za uklanjanje mina u BiH
23. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
24. Direkcija za ekonomsko planiranje
25. Direkcija za europske integracije

26. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH
27. Državna agencija za istrage i zaštitu
28. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
29. Fond za povratak
30. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
31. Granična policija BiH
32. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
33. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
34. Institut za akreditiranje BiH
35. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
36. Institut za mjeriteljstvo BiH
37. Institut za nestale osobe BiH
38. Institut za standardizaciju BiH
39. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
40. Komisija za koncesije BiH
41. Konkurencijsko vijeće BiH
42. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
43. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
44. Ministarstvo civilnih poslova BiH
45. Ministarstvo financija i trezora BiH
46. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
47. Ministarstvo obrane BiH
48. Ministarstvo pravde BiH
49. Ministarstvo sigurnosti BiH
50. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
51. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
52. Odbor državne službe za žalbe
53. Parlamentarna skupština BiH
54. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
55. Pravobraniteljstvo BiH
56. Predsjedništvo BiH
57. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
58. Služba za poslove sa strancima
59. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
60. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
61. Središnje izborno povjerenstvo BiH
62. Sud BiH
63. Tužiteljstvo BiH

64. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
65. Uprava za neizravno oporezivanje BiH
66. Ured koordinatora za reformu javne uprave
67. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
68. Ured za razmatranje žalbi BiH
69. Ured za veterinarstvo BiH
70. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
71. Ustavni sud BiH
72. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba).

S poštovanjem,





# ИЗВЈЕШТАЈ

## О ФИНАНСИЈСКОЈ РЕВИЗИЈИ АГЕНЦИЈЕ ЗА РАД И ЗАПОШЉАВАЊЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА 2013. ГОДИНУ

Број: 01/02/03-07-16-1-484/14

Сарајево, јуни 2014. године



## САДРЖАЈ

I	МИШЉЕЊЕ РЕВИЗОРА .....	3
II	ИЗВЈЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ .....	5
	1. Увод .....	5
	2. Поступање по ранијим препорукама .....	5
	3. Систем интерних контрола .....	6
	4. Буџет .....	7
	5. Планирање и извјештавање о раду .....	7
	6. Преглед расхода буџета .....	8
	6.1 Текући издаци .....	8
	6.2 Капитални издаци .....	10
	7. Биланс стања .....	10
	8. Јавне набавке .....	10
	9. Кореспонденција .....	11
III	ПРИЛОГ .....	12
	ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈИ И ИЗЈАВА О ОДГОВОРНОСТИМА .....	12
	Преглед расхода буџета за 2013. годину	
	Биланс стања на 31.12.2013. године	
	Изјава о одговорностима руководства	





## I МИШЉЕЊЕ РЕВИЗОРА

### Увод

Извршили смо ревизију финансијских извјештаја (биланса стања, прегледа прихода, примитака и финансирања, прегледа расхода буџета по економским категоријама, посебних података о платама и броју запослених, прегледа динамике запошљавања, прегледа сталних средстава у облику ствари и права, прегледа капиталних улагања и анализу извршења буџета – текстуални дио) у **Агенцији за рад и запошљавање Босне и Херцеговине** (у даљем тексту: Агенција) за годину која се завршава 31. децембра 2013. године.

Поред финансијских извјештаја, предмет ревизије била је и усклађеност пословања Агенције са одговарајућим законима и прописима који имају утицаја на финансијске извјештаје за 2013. годину.

### **Одговорност руководства**

Руководство Агенције је одговорно за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја у складу са прихваћеним оквиром финансијског извјештавања, тј. Законом о финансирању институција БиХ, Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за текућу фискалну годину, Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ. Ова одговорност укључује и креирање, примјену и одржавање интерних контрола које су релевантне за припрему и презентацију финансијских извјештаја који не садрже значајне погрешне исказе услјед преваре или грешке.

Поред одговорности за припрему и презентацију финансијских извјештаја, руководство Агенције је одговорно за пословање у складу са одговарајућим законима и прописима и потврђује да је током фискалне године обезбиједило намјенско, сврсисходно и законито кориштење средстава одобрених буџетом институције за остваривање утврђених циљева, те економично, ефикасно и ефективно функционисање система финансијског управљања и контроле.

### **Одговорност ревизора**

Наша је одговорност да изразимо мишљење о финансијским извјештајима на основу ревизије. Ревизију смо извршили у складу са Законом о ревизији институција Босне и Херцеговине и примјенљивим Оквиром Међународних стандарда врховних ревизионих институција (ISSAI). Ови стандарди захтијевају да поступамо у складу са етичким захтјевима и да ревизију планирамо и извршимо на начин који омогућава да се, у разумној мјери, увјеримо да финансијски извјештаји не садрже значајне погрешне исказе. Ревизија укључује обављање поступака у циљу прибављања ревизионих доказа о износима и објавама у финансијским извјештајима. Избор поступка је заснован на просуђивању ревизора, укључујући процјену ризика значајног погрешног приказивања у финансијским извјештајима услјед преваре или грешке. Приликом процјене ризика ревизор разматра интерне контроле које су релевантне за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја у циљу осмишљавања ревизионих поступака који су одговарајући у датим околностима, али не у сврху изражавања мишљења о ефикасности интерних контрола. Ревизија такође оцењује финансијско управљање, функцију интерне ревизије и систем интерних контрола.



Поред одговорности за изражавање мишљења о финансијским извјештајима, наша одговорност је изражавање мишљења о томе да ли су активности, финансијске трансакције и информације, по свим битним питањима, усклађене са одговарајућим законима и прописима. Ова одговорност укључује обављање процедура како би добили ревизионе доказе о томе да ли се средства користе за одговарајуће намјене које су одређене законом и прописом. Ове процедуре укључују процјену ризика од значајних неслагања са законима и прописима.

Вјерујемо да су прибављени ревизиони докази довољни и одговарајући и да обезбјеђују основ за наше мишљење.

### **Мишљење**

Према нашем мишљењу, финансијски извјештаји Агенције приказују фер и истинито, по свим битним питањима, стање имовине и обавеза, прихода и расхода на 31.12.2013. године и извршење буџета за годину која се завршила на наведени датум у складу са прихваћеним оквиром финансијског извјештавања.

Активности, финансијске трансакције и информације приказане у финансијским извјештајима Агенције у току 2013. године биле су у свим значајним аспектима усклађене са одговарајућим законима и прописима.

### **Истицање предмета**

Не изражавајући резерву на дато мишљење, скрећемо пажњу на тачку 6.1 Извјештаја у дијелу који се односи на издатке везане за уговоре о дјелу.

Сарајево, 25.06.2014. године

**ЗАМЈЕНИК  
ГЕНЕРАЛНОГ  
РЕВИЗОРА**

Џевад Некић

**ГЕНЕРАЛНИ РЕВИЗОР**

Миленко Шеро



**ЗАМЈЕНИЦА  
ГЕНЕРАЛНОГ  
РЕВИЗОРА**

Божана Трнинић



## II ИЗВЈЕШТАЈ О РЕВИЗИЈИ

### 1. Увод

Агенција је основана Законом о Агенцији за рад и запошљавање Босне и Херцеговине<sup>1</sup>. Обавља стручне и друге послове који се односе на подручје запошљавања из надлежности Босне и Херцеговине, а који углавном захтијевају примјену стручних и научних метода рада и с њима повезаних управних послова. Агенција је, између осталог надлежна за: представљање Агенције у подручју запошљавања и сарадњу с надлежним агенцијама, институцијама и међународним организацијама, испуњавање преузетих међународних обавеза из подручја запошљавања, у координацији с Министарством цивилних послова БиХ, а сурађујући с надлежним ентитетским заводима за запошљавање и Заводом за запошљавање Брчко Дистрикта БиХ, иницирање склапања међународних уговора у подручју запошљавања и судјеловање у вођењу преговора за закључивање међународних уговора у подручју социјалног осигурања, координирање у запошљавању босанскохерцеговачких грађана у иностранству те предлагање Савјету министара БиХ дугорочног, средњорочног и годишњег плана о смјерницама политика тржишта рада.

Сједиште Агенције је у Сарајеву, а одговорне особе су директор и замјеник директора. Директора Агенције је Савјет министара БиХ 24.06.2010. године именовано на период од четири године, а ступио је на дужност 19.07.2010. године. Замјеник директора именован је 14.04.2011. године на период од четири године.

### 2. Поступање по ранијим препорукама

Канцеларија за ревизију институција БиХ извршила је ревизију Агенције за 2012. годину и изразила позитивно мишљење са истицањем предмета на непостојање плана дјеловања у вези борбе против корупције и стратешког плана развоја институције. У Извјештају о ревизији за 2012. годину дате су препоруке којима се сугерише евидентирање трошкова у складу са рачуноводственим стандардима и политикама и обустава ангажмана вањских сарадника за послове предвиђене систематизацијом радних мјеста.

Агенција је доставила одговор о предузетим активностима на превазилажењу слабости и неправилности које су идентификоване у извјештају о ревизији. Увидом у предузете активности те освртом на реализацију датих препорука утврдили смо сљедеће:

- **Препоруке чија је реализација у току:**

Агенција је у току године донијела Стратешки план за период 2013.-2018.године и властити план дјеловања у борби против корупције. Смањен је обим ангажовања извршилаца путем уговора о дјелу за послове који су слични описима послова на систематизованим радним мјестима, те је потребан даљи наставак активности на смањењу овог вида ангажовања.

У току године није вршена набавка мобилних апарата због чега се не може оцијенити реализација препоруке о евидентирању трошкова у складу са рачуноводственим стандардима и политикама.

<sup>1</sup> Службени гласник БиХ број, 21/03 и 43/09



### 3. Систем интерних контрола

Агенција је одговорна за креирање, примјену и одржавање интерних контрола које су релевантне за припрему и презентацију финансијских извјештаја и усклађеност пословања са законима и правилима. Контролно окружење чини основ система интерних контрола и подразумијева руковођење и стил управљања, организациону структуру и компетентности и политике људских ресурса.

Како Савјет министара БиХ ни у току 2013. године није донио јединствена правила потрошње за одређене категорије расхода, Агенција је интерним актима утврдила правила за кориштење и ограничења за трошкове фиксних и мобилних телефона, кориштење возила, трошкове репрезентације. На основу утврђених интерних аката врши се праћење потрошње за наведене категорије трошкова, а успостављање задовољавајућег система интерних контрола обезбијеђено је и кроз реализацију препорука за унапређење појединих пословних процеса.

Као савјетодавни орган Агенције, успостављен је Савјетодавни одбор који поред осталог даје мишљења на: годишњи преглед политика запошљавања у БиХ, приједлоге за запошљавање странаца у БиХ, годишње програме рада Агенције, годишњи извјештај о раду и мишљење на Правилник о унутрашњој организацији Агенције. Савјетодавни одбор има једанаест чланова којима се не исплаћује накнада за рад.

Према Закону о интерној ревизији<sup>2</sup>, Агенција не испуњава критерије за успостављање сопствене јединице (одјелјења) за интерну ревизију. На основу Одлуке о критеријумима за успостављање јединица интерне ревизије у институцијама БиХ<sup>3</sup> интерну ревизију обављаће јединица организована у Министарству цивилних послова БиХ, која по нашим сазнањима још није формирана.

#### • Руковођење, организација и људски ресурси

Правилником о унутрашњој организацији утврђена су 33 радна мјеста која су планирана у оквиру кабинета директора и два сектора. У односу на планирану систематизацију попуњено је 30 радних мјеста. У Сектору за међународну сарадњу и домаће тржиште рада планирано је и попуњено 16 радних мјеста. Сектор за правне, кадровске, опште и рачуноводствене послове има 11 систематизованих радних мјеста, од којих је попуњено 8. Агенција не посједује властите процедуре или критерије за унапређење државних службеника и иста су заснована на законским одредбама о унапређењу на више радно мјесто путем интерног или јавног конкурса (Закон о државној служби) или унапређење у вишу категорију, односно виши платни разред (Закон о платама и накнадама у институцијама БиХ). Према информацијама, развој вјештина и стручности запослених обавља се кроз обуке које проводе надлежне институције (Агенција за државну службу, Агенција за јавне набавке).

Оцјењивање државних службеника није окончано због дужег одсуства руководиоца једног одсјека и немогућности оцјењивања запослених у том одсјеку.

<sup>2</sup> Службени гласник БиХ, број 27/08, 32/12

<sup>3</sup> Службени гласник БиХ број 49/12



#### 4. Буџет

Агенција је сачинила захтјев за буџет у износу од 1.125.000 КМ, од чега је основни захтјев сачињен у износу од 1.082.000 КМ (на бази 30 запослених) и додатни захтјев-Анекс у износу од 43.000 КМ. Анексом су тражена додатна средства за повећање текућих издатака (ПТТ услуге, енергију и комуналне, набавку материјала, одржавање и издатке за уговорене и друге посебне услуге).

Законом о буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину<sup>4</sup> Агенцији су одобрена средства из буџета у износу од **1.082.000 КМ**.

Законом одобрена средства су у току године увећана за укупно 2.946 КМ те је укупно расположиви буџет Агенције за 2013. годину износио **1.084.946 КМ**. Укупно повећање односи се на средства резерви у износу од 2.046 КМ (додатно запошљавање) и средства новчаних донација у износу од 900 КМ.

Агенција је у октобру извршила реструктурирање средстава на основу Одлуке Министарства финансија и трезора БиХ<sup>5</sup> чиме су умањена средства за бруто плате и накнаде (2.000 КМ), путне трошкове (7.500 КМ) и набавку материјала (2.000 КМ), а повећана средства за телефонске и поштанске услуге (1.500 КМ), текуће одржавање (1.500 КМ), услуге превоза и горива (4.000 КМ) и уговорене услуге (4.500 КМ). У образложењу достављеном уз захтјев наведене су повећане активности везане за комуникацију са иностраним послодавцима и службама за запошљавање, повећана потреба за превозом службеним возилима као вид уштеде у односу на скупљи авионски превоз, настанак непредвиђених кварова на службеним возилима и потреба за сервисирањем истих као и потреба за ангажовањем особе путем уговора о дјелу услед повећања активности у надлежности Агенције.

Агенција је у септембру 2013. године поднијела захтјев за додатно запошљавање једног државног службеника и једног приправника за шта су тражена средства буџетске резерве у износу од 7.336 КМ. Одлука о одобравању додатног запошљавања једног државног службеника донесена је на сједници Савјета министара БиХ одржаној 30.12.2013. године. На име додатног запошљавања одобрен је износ од 2.046 КМ којим је повећан износ за плате и накнаде плата (1.815 КМ) и накнаде трошкова (232 КМ).

Извршење буџета Агенције на дан 31.12.2013. износило је **1.069.572 КМ**, што представља 99% реализације буџета.

#### 5. Планирање и извјештавање о раду

- Стратешки план, програм рада и извјештај о раду

Агенција је у 2013. години донијела Стратешки план рада у коме је утврђено 5 стратешких циљева. Утврђени стратешки циљеви нису садржани у ДОБ-у, буџетском захтјеву, програму рада и извјештају о раду.

У Документу оквирног буџета и буџетском захтјеву реализација стратешког циља буџетског корисника (Допринос економском развоју БиХ путем унапређења тржишта рада) планирана је кроз два програма за чију реализацију су утврђени оперативни циљеви, предложене активности и утврђене мјере учинка. Програм рада и Извјештај о раду нису конципирани на сличан начин и исти, према методологији коју је прописао

<sup>4</sup> Службени гласник БиХ, број 100/12

<sup>5</sup> Одлука број: 05-16-1-9187-3/13 од 29.10.2013. године



Савјет министара БиХ<sup>6</sup>, и обухватају законодавне активности, закључивање међународних уговора, европске интеграције и преглед планираних и реализованих програмских задатака.

*Успостављање добре праксе у планирању усмјереног ка резултатима подразумијева обухватање свих вишегодишњих стратешких циљева који су проистекли из различитих извора (релевантне стратегије, закон, међународни споразум, закључак парламента или одлука Савјета министара БиХ) и њиховим повезивањем са документом оквирног буџета, буџетском захтјеву, програмом рада и извјештајем о раду.*

- **Превенција корупције**

Агенција је у складу са Стратегијом за борбу против корупције и Акционим планом за провођење стратегије за борбу против корупције донијела План борбе против корупције. У периоду обављања завршне ревизије Агенција је приступила изради докумената који су планирани за прву фази израде Плана интегритета према роковима за примјену смјерница Агенције за превенцију корупције и координацију борбе против корупције БиХ.

*Потребно је наставити са реализацијом започетих активности предвиђених у сопственом плану дјеловања против корупције и у документима које је сачинила Агенција за превенцију корупције и координацију борбе против корупције.*

## **6. Преглед расхода буџета<sup>7</sup>**

### **6.1 Текући издаци**

- **Бруто плате**

Укупно остварене бруто плате и накнаде из плата износе 785.663 КМ, од чега се на нето плате и накнаде односи 461.729 КМ а на порезе и доприносе 323.934 КМ.

На дан 31.12.2013. године Агенција је имала 30 запослених. У току 2013. године извршен је пријем једног запосленика у радни однос на неодређено вријеме путем јавног конкурса, а један запослени је раскинуо радни однос. Обрачун плата врши се према Законом о платама и накнадама у институцијама БиХ<sup>8</sup>.

- **Накнаде трошкова запослених**

Накнаде трошкова запослених остварене током 2013. године износе 80.062 КМ. Укупне накнаде односе се на: издатке за превоз (25.153 КМ), топли оброк (32.868 КМ), регрес (8.702 КМ) и помоћ у случају смрти или теже инвалидности (4.896 КМ) и порезе и доприносе на накнаде (8.443 КМ).

Накнаде трошкова запослених реализоване су у складу са подзаконским актима који дефинишу поједине врсте накнада.

<sup>6</sup> Упутство о поступку припреме програма рада Савјета министара (Службени гласник БиХ број 1/07)

<sup>7</sup> Преглед расхода буџета за 2013. годину приказан је у Табели I у прилогу Извјештаја.

<sup>8</sup> Службени гласник БиХ, број 50/08, 35/09, 75/09, 32/12, 42/12, 50/12



- **Путни трошкови**

Укупно остварени путни трошкови у 2013. години износе 68.192 КМ, од чега трошкови путовања у земљи износе 7.047 КМ а трошкови путовања у иностранству 61.145 КМ. Значајни издаци на путним трошковима у иностранству односе се на трошкове превоза јавним средствима у иностранству (8.954 КМ), трошкове смјештаја у иностранству (23.945 КМ) и трошкове дневница у иностранству (24.755 КМ).

Путовања у земљи односе се на разне семинаре и радне састанке на тему запошљавања у БиХ, а путовања у иностранству на конференције, форуме и сарадњу с другим државама у погледу запошљавања грађана БиХ у иностранству.

- **Издаци телефонских и поштанских услуга**

Издаци телефонских и поштанских услуга остварени у 2013. години износе 20.621 КМ. Значајни трошкови односе се на издатке за фиксне телефоне (7.580 КМ), мобилне телефоне (8.085 КМ) и поштанске услуге (2.958 КМ).

**Издаци за мобилне телефоне:** Право на мјесечно признавање трошкова фиксних телефона према интерном правилнику остварује директор (до 50 КМ), замјеник директора (до 50 КМ), помоћник директора (до 40 КМ), технички секретар (до 40 КМ), шеф одсјека (до 30 КМ) те остали запослени (до 15 КМ). Успостављена је евиденција о потрошњи фиксних телефона и врши се одбијање прекорачења.

**Издаци за мобилне телефоне:** Право на мјесечно признавање трошкова мобилних телефона према интерном правилнику остварује директор (250 КМ), замјеник директора (100 КМ), два помоћника директора (по 70 КМ), три шефа одјела (по 40 КМ) те технички секретар и возач (по 30 КМ). Укупно 9 особа користи право на мобилни телефон. Анализирајући ове издатке констатирано је како се поштују одредбе интерног правилника и да се за поједина прекорачења дефинисаних лимита врши надокнада, умањењем плате корисника телефона.

У односу на претходну годину издаци телефонских и поштанских услуга смањени су у укупном износу, те појединчано по аналитичким позицијама. Агенција је извршила повезивање на систем е-владе, те су остварени мањи издаци за интернет

- **Издаци за употребу возила**

Укупни издаци за употребу возила износе 32.821 КМ. Значајни трошкови односе се на издатке за гориво (15.874 КМ), издатке за оправку и одржавање возила (9.272 КМ), набавка ауто гума (2.438 КМ) и осигурање возила (3.025 КМ).

Агенција на располагању има четири возила, три путничка и једно комби возило. Два возила користе директор и замјеник директора за превоз од мјеста рада до мјеста пребивалишта, док се остала два користе за потребе редовних активности.

- **Уговорене услуге**

Издаци за уговорене услуге остварени су у износу од 42.385 КМ. Значајни трошкови односе се на услуге јавног информисања и односа са јавношћу (3.201 КМ), услуге



репрезентације (10.925 КМ), услуге одржавање конференција и образовања (3.150 КМ) и уговоре о дјелу (19.390 КМ).

**Репрезентације (10.925 КМ):** Интерним правилником дефинирано је за које намјене се могу користити средства репрезентације и да право на кориштење средстава репрезентације имају директор и његов замјеник. Дефинисана су мјесечна ограничења потрошње средстава за ове намјене и то за директора 600 КМ, замјеника директора 200 КМ и за радне састанке 500 КМ.

**Уговори о дјелу (19.390 КМ):** Током године путем уговора о дјелу ангажовано је укупно 5 извршилаца, од чега су 4 извршиоца ангажована на период од 3-6 мјесеци. Ангажовање путем уговора о дјелу вршено је за обављање послова везаних за реализацију закључених уговора о социјалном осигурању између БиХ и других држава, послове на реализацији протокола о електронској размјени података између БиХ и Србије, те за послове чишћења. На основу описа послова наведених у уговорима може се закључити да су слични описима попуњених радних мјеста утврђених Правилником о систематизацији.

*Неопходно је предузети даље активности на смањењу ангажовања путем уговора о дјелу за послове из оквира основне дјелатности Агенције. Ванредно повећање обима посла треба рјешавати алтернативним начинима, прерасподјелом послова и задатака или привременим ангажовањем на начин утврђен законским одредбама.*

## 6.2. Капитални издаци

Укупни капитални издаци остварени током 2013. године износе 4.960 КМ, а односе се на набавку компјутерске опреме (4.560 КМ) и опреме за пренос података и гласа (400 КМ).

## 7. Биланс стања<sup>9</sup>

Укупна актива Агенције на дан 31.12.2013. године износи **358.442 КМ** и односи се на новчана средства (3.951 КМ), краткорочна потраживања (1.717 КМ) и неотписану вриједност сталних средстава (352.774 КМ).

Укупна пасива Агенције на дан 31.12.2013. године износи **432.462 КМ** и односи се на краткорочне текуће обавезе (7.777 КМ), обавезе према запосленима (71.911 КМ) и изворе средстава (352.774 КМ).

## 8. Јавне набавке

Према подацима Агенције, у току године проведено је 12 поступака јавних набавки, од чега је путем конкурентског захтјева проведено 7 поступака. Вриједност закључених уговора у проведеним поступцима путем конкурентског захтјева износи 25.769 КМ. Поступци се односе на набавке: услуга авио превоза, канцеларијског и компјутерског материјала, тонера, горива, осигурање возила и компјутерску опрему. У тестираним поступцима нису утврђене неправилности.

<sup>9</sup> Биланс стања на 31.12.2013. године приказан је у Табели II у прилогу Извјештаја.





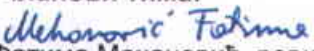
## 9. Кореспонденција

Агенција је у остављеном року доставила коментаре на Нацрт извјештаја о ревизији за 2013. годину. У коментарима су наведена образложења за налазе и препоруке које се односе на ангажовање путем уговора о дјелу. Уз наведена образложења није достављена документација која је утицала на измјену налаза. У односу на Нацрт извјештаја о ревизији за 2013. годину извршена је исправка у прегледу извршења буџета (Прилог I).

Вођа тима за  
финансијску ревизију

  
Сњежана Баштинац, виши ревизор

Чланови тима:

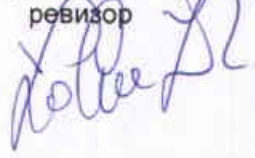
  
Фатима Механовић, ревизор

  
Ивана Вујевић, помоћни ревизор

Руководилац Одјељења за  
финансијску ревизију

  
Миро Галић, виши ревизор

Руководилац Одјељења за  
развој, методологију и  
контролу квалитета:

  
Драгољуб Ковинчић, виши  
ревизор





### III ПРИЛОГ

#### ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈИ И ИЗЈАВА О ОДГОВОРНОСТИМА

## Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu

Naziv institucije: Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine

Tabela 1

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
<b>1. Tekući izdaci</b>	<b>1.077.000</b>	<b>2.046</b>	<b>1.079.046</b>	<b>1.063.720</b>	<b>99</b>
Bruto plaće i naknade	789.000	-185	788.815	785.663	100
Naknade troškova zaposlenih	85.000	232	85.232	80.062	94
Putni troškovi	77.000	-7.500	69.500	68.192	98
Izdaci telefonskih i pošt. usluga	20.000	1.500	21.500	20.621	96
Izdaci za energiju i kom. usluge	20.000	0	20.000	19.217	96
Nabavka materijala	10.000	-2.000	8.000	7.305	91
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	13.000	4.000	17.000	16.966	100
Unajmljivanje imovine i opreme	0	0	0	0	
Izdaci za tekuće održavanje	18.000	1.500	19.500	19.446	100
Izdaci za osiguranje	6.000	0	6.000	3.863	64
Ugovorene i druge posebne usluge	39.000	4.500	43.500	42.385	97
<b>2. Kapitalni izdaci</b>	<b>5.000</b>	<b>0</b>	<b>5.000</b>	<b>4.960</b>	<b>99</b>
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	5.000		5.000	4.960	99
Nabavka ostalih stalnih sredstava			0		
Rekonstrukcija i invest. održavanje			0		
<b>3. Tekući grantovi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			0		
			0		
<b>4. Višegodišnja kapitalna ulaganja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			0		
<b>5. Novčane donacije</b>	<b>0</b>	<b>900</b>	<b>900</b>	<b>892</b>	<b>99</b>
GIZ-Donacija za kap. izd ( Proj 0710040)	0	900	900	892	99
<b>Ukupno ( 1+2+3+4+5)</b>	<b>1.082.000</b>	<b>2.946</b>	<b>1.084.946</b>	<b>1.069.572</b>	<b>99</b>

Rukovodstvo je Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama odobrio dana 28.02.2014. godine



**Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine**

**Naziv institucije: Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine**

Tabela II

Opis	31.12.2012	31.12.2013.	Index 3/2
1	2	3	4
<b>1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe</b>			
	<b>4.525</b>	<b>5.668</b>	<b>125</b>
<b>Novčana sredstva</b>	<b>4.111</b>	<b>3.951</b>	<b>96</b>
Kratkoročna potraživanja	414	1.717	415
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
<b>2. Stalna sredstva</b>	<b>417.511</b>	<b>352.774</b>	<b>84</b>
Stalna sredstva	1.797.849	1.788.074	99
Ispravka vrijednosti	1.380.338	1.435.300	104
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	417.511	352.774	84
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
<b>UKUPNO AKTIVA (1+2)</b>	<b>422.036</b>	<b>358.442</b>	<b>85</b>

<b>3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja</b>	<b>24.824</b>	<b>79.688</b>	<b>321</b>
Kratkoročne tekuće obaveze	24.824	7.777	31
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obaveze prema zaposlenima		71.911	
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja			
<b>4. Dugoročne obaveze i razgraničenja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obaveze			
Dugoročna razgraničenja			
<b>5. Izvori sredstava</b>	<b>417.511</b>	<b>352.774</b>	<b>84</b>
Izvori sredstava	417.511	352.774	84
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

<b>UKUPNO PASIVA (3+4+5)</b>	<b>442.335</b>	<b>432.462</b>	<b>98</b>
------------------------------	----------------	----------------	-----------

**Napomena:** Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika **neće biti uravnotežen** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou Budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen.

Rukovodstvo je Bilans stanja odobrilo dana 28.02.2014. godine



Direktor  
*Tejib Šehović, zamj.*

## Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Agencije za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Agencija) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2013. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH („Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/12), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07 i 16/10 i protokol Ministarstva finansija i trezora broj: 01-05-02-1-656-1712 od 23.01.2012. godine) i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH (protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj: 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2013. godinu (Službeni glasnik BiH broj 100/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Agencije.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 16.05.14

Direktor

Adnan Delić